

Los libros  
más vendidos

FICCIÓN

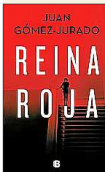
**Juan del Val**  
**Delparaiso**  
ESPASA

Delparaiso està vigilado las 24 horas, es lujoso e inexpugnable. Pero sus muros no protegen del miedo, del amor, de la tristeza, del deseo y de la muerte. Bajo su aparente sencillez, casi en cada página el lector tendrá que enfrentarse a un dilema moral que le hará leer con el corazón en un puño.

ros no protegen del miedo, del amor, de la tristeza, del deseo y de la muerte. Bajo su aparente sencillez, casi en cada página el lector tendrá que enfrentarse a un dilema moral que le hará leer con el corazón en un puño.

**Eva García Sáenz de Urturi**  
**Aquitania**  
PLANETA

1137. El duque de Aquitania aparece muerto en Compostela. El cuerpo queda de color azul y con la marca del «águila de sangre», una ancestral tortura normanda. Su hija Eleanor decide vengarse y para ello se casa con el hijo del que cree su asesino: el rey de Francia.

**Juan Gómez Jurado**  
**Reina roja**  
EDICIONES B

Antonia Scott es especial. Muy especial. No es policía ni criminalista.

Nunca ha empuñado un arma ni llevado una placa y, sin embargo, ha resuelto decenas de crímenes. A su lado, el policía Jon Gutiérrez. Un tándem único.

**Sandra Barneda**  
**Un océano para llegar a ti**  
PLANETA

Tras la muerte de su madre, Gabriele vuelve al pueblo, donde le espera su padre, con el que no habla desde hace años. Juntos se disponen a cumplir el último deseo de Greta: que las tres personas más importantes de su vida esparzan sus cenizas en un lugar donde fueron felices.

**Sara Mesa**  
**Un amor**  
ANAGRAMA

Esta historia ocurre en un pequeño núcleo rural adonde Nat, una joven e inexperta traductora, acaba de mudarse. Su caso no tardará en mostrar su verdadera cara y los conflictos en torno a la casa alquilada se convertirán en una verdadera obsesión para ella.

## La chispa adecuada

Lo extinto,  
lo recuperado,  
lo que viene

**I**nventari de coses perdudes, de Judith Schalansky (Greifswald, Alemania, 1980), que ha sido publicado por la editorial Més Llibres en traducción de Maria Bosom, funciona como un conjuro para recuperar lo perdido, para recordar lo olvidado, para perpetuar lo que ya no existe, para vivificar -que no resucitar- lo muerto. En este sentido, y aunque sea un ensayo con una rigurosa dimensión historiográfica y con evidentes toques de ficción, también tiene algo de poesía visionaria, de acertijo, de truco de magia. Es un libro que le hubiera gustado a Borges. Aunque en verdad es un libro tan borgiano -en el buen sentido, de un modo no mimético ni epigonal- que quizás el autor argentino no hubiera podido disfrutarlo por culpa de la timidez y el rubor.

El libro de Schalansky consta de doce capítulos. Cada uno está dedicado a un personaje, un lugar o una obra artística (o creativa) que existieron tiempo atrás y de los que hoy ya no queda nada, o como mucho unas ruinas, unas huellas débiles, unos fragmentos. La variedad del inventario es muy notable. En él se habla de la hundida isla de Tuanaki -a la que llegó el capitán Cook con su tripulación-; el formidable tigre del Caspio -que aquí vemos combatiendo, sufriendo y copulando en los juegos de la Roma Imperial-; el fantástico (y falso) esqueleto de unicornio reconstruido por el físico Otto von Guericke; la Villa Sachetti -en la que la autora da el protagonismo al polifacético y genial Piranesi y al virtuoso pintor Hubert Robert-; la primera película de Murnau; las poesías de Safo; el Palacio de la República de la RDA -un ejemplo de arquitectura socialista-...

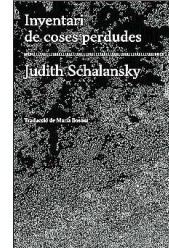
La aproximación de Schalansky a estos personajes o motivos no es nada obvia.

## Cos de Lletra

## Llibre sisè

Jordi Sebastià transporta a la nostra llengua aquests versos mesurats i lúcids de Sophia de Mello

**C**om un far que guia cap a nous destins de llum i descoberta, així es va produir la irrupció de Sophia de Mello Breyner Andresen a la poesia portuguesa de mitjan segle passat. Amb tot just vint anys va publicar el seu primer recull poètic, uns poemes on ja s'intueix un vitalisme punyent al costat d'una tensió existencial d'alt voltatge. La fusió de vida i obra serà una constant irrenunciable al llarg de tota una vida

**'inventari de coses perdudes', de Judith Schalansky.**

Quando habla de la primera película -perdida y nunca estrenada- del gran cineasta alemán F.W. Murnau se inventa un monólogo de una ya vieja y olvidada Greta Garbo, que deambula por las calles de Nueva York quejándose de su soledad, lamentando no haberse casado con el director de Nosferatu -ella era bisexual y él, homosexual- y deplorando lo mal que la han tratado. Para el episodio del falso esqueleto de unicornio, en cambio, cuenta un relato en primera persona que es al mismo tiempo una reflexión sobre el terror y los monstruos y un involuntario viaje alucinógeno. El dedicado a Safo -escrito en una prosa deliberadamente fragmentada- es una especulación documentada sobre la personalidad de la poetisa y la naturaleza de su escuela en Lesbos y de su poesía: ¿un canto al amor lésbico, una preparación para el matrimonio para chicas jóvenes a punto de casarse?

Con su prosa metódica pero colorista, con su pluralidad de perspectivas y de tonos y de motivos, con su inteligencia para resaltar los detalles extraños pero incitantes, *Inventari de coses perdudes* es una ce-

La valenciana Editorial Afers se abre a la narrativa.

lebración de lo extinto, una perpetuación de lo perdido, una recopilación entusiasta y vitalista de olvidos y destrucciones. Uno de los personajes más fascinantes que aparecen en el libro es el ya citado Hubert Robert, pintor de ruinas, que fue discípulo de Piranesi, que estuvo a punto de ser guillotinado durante la Revolución Francesa y que nos legó una serie de pinturas siniestras e hipnóticas de monumentos ruinosos, especialmente de Roma y París. Schalansky hace lo mismo que Robert, con el mismo efecto.

**Ensiola publica dos relatos de Francis Scott Fitzgerald.**

■ **Editorial Afers.** Hasta ahora, la valenciana Editorial Afers, rigurosamente dirigida por Vicent Olmos, se había centrado en publicar básicamente libros de historia y ensayo. Un vistazo rápido a su catálogo permite constatar que, en cuarenta años, Afers ha hecho una labor enorme y extraordinaria. Por si esto fuera poco, ahora se han lanzado a publicar también narrativa. Los dos primeros títulos de la colección de narrativa son *Mal jueu*, de Piotr Smolar, en traducción de Susanna Fosch, y *Espurna*, de Xavier Serra. El primero es un libro sobre la lealtad, dice Smolar, nieto de un héroe de la resistencia del gueto de Minsk durante la II Guerra Mundial. El libro de Serra, narrativo pero no de ficción, es una reconstrucción sólidamente documentada de la lucha clandestina de un grupo de jóvenes valencianos antifranquistas en los años 70. Tan interesantes ambos que se merecen más espacio. No sé cuándo, pero lo tendrán.

■ **Fitzgerald.** *L'ensorrament y Retorn a Babilònia* son dos relatos de Francis Scott Fitzgerald que ha publicado Ensiola en una buena traducción de Carlota Gurt. Nadie como Fitzgerald es tan elegante en la desesperación, tan efervescente en la depresión, tan devastadamente festivo.



POR Pere Joan Martorell

**Sophia de Mello Breyner Andresen**  
**Llibre sisè**  
EDICIONS DEL BUC, 2020

lligada al fet poètic i a la percepció de l'art com una via de coneixement tan necessària com exigent. Amb el *Llibre sisè* (Edicions del Buc, 2020), publicat originàriament el 1962, Sophia de Mello ressegueix el seu camí d'aprofundir en la bellesa del món i en el deler d'il·luminar les parts més fosques i amagades dels éssers. En la poesia mateixa i en el fet d'expressar les ambivalències d'allò difícil i tèrbol acarar a la simplicitat de les coses aparentment més «normals i corrents», la poeta hi va trobar el seu tresor líric. Al costat de veus tan particulars i enginyoses com les de Herberto Helder i Eugénio de Andrade, la poeta va anar bastint una mirada que cercava més el gest harmònic i l'enfocament lúcid d'una reali-

tat no sempre fàcil ni serena. El ritme del mar i la llum dels dies suposen per a la poeta temes d'infinites combinacions, l'impuls necessari a l'hora de posar en marxa l'engranatge d'un lirisme que sovint desperta el cant vitalista però també l'elegia intempestiva. «Quan moriré tornaré per buscar / Els instants que no vaig viure vora mar», ens diu amb uns versos plens d'enyorrança. Des de versos que funcionen talmant aforismes precisos i definitius passant per llargs poemes en prosa que poden llegir-se com a narracions poètiques, el verb de Sophia de Mello té la gran capacitat d'instal·lar-se a la part més sensible del lector, allà on arriben les imatges talmant llameques clarividents de quotidianitat i transcendència.

